

FORMA € FUNZIONE® GEO Collection 175...



Questo dispositivo è munito di LED integrati.



LED

I LED di questo dispositivo non sono sostituibili.

874/2012



ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle. Il prodotto è conforme alle norme della serie EN 60598 solo se l'alimentatore utilizzato è di sicurezza e conforme alle norme vigenti.

- L'utilizzo di alimentatori/trasformatori di nostra marca è consigliato.
• Utilizzare un alimentatore elettronico per modulo LED di tipo indipendente protetto contro il cortocircuito e il sovraccarico, con uscita a bassissima tensione di sicurezza SELV conformi agli standard EN 61347-1 e EN 61347-2-13
• N° di lampade collegabili: in funzione della potenza (Watt) erogata dall'alimentatore
• Solo per uso interno.
• Non posizionare alimentatori/trasformatori vicino a fonti di calore.
• Il prodotto deve essere installato da un esperto
• Si raccomanda di disinserire la spina o togliere la corrente prima di intervenire sul prodotto.
• Non smontare mai l'apparecchio di illuminazione.
• Lo schermo non deve mai essere rimosso.
• Se il cavo e/o i LED sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal costruttore o dal servizio assistenza

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

WARNING: the safety of the device is guaranteed only if it is used in compliance with the following instructions; therefore they must be kept in a safe place. The product complies with EN 60598 series standards only if the used driver is a safety one and complies with applicable regulations.

- The use of driver of our brand is recommended.
• Use an electronic independent type driver for LED module protected against short-circuits and overload, with low voltage SELV safety output in compliance with EN 61347-1 and EN 61347-2-13 standards
• N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by the driver
• For indoor use only.
• Keep drivers away from heat sources.
• The product must be installed by an expert.
• Be sure to pull out the plug or switch off the power supply before working on the product.
• Never dismantle the lighting device..
• The screen must never be removed.
• If the wire and/or the LEDs are damaged, they must be replaced exclusively by the manufacturer or assistance service.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

ACHTUNG: die Sicherheit des Geräts ist nur im Falle eines sachgemäßen Gebrauchs, unter Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen gewährleistet; demzufolge müssen diese Anweisungen aufbewahrt werden. Das Produkt entspricht nur den Normen der Serie EN 60598 wenn das eingesetzte Netzteil / der verwendete Transformator sicher ist und den geltenden Vorschriften entspricht.

- Man empfiehlt den Einsatz von Netzgeräten unserer Marke. Keine Netzgeräte in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
• Ein elektronisches Netzgerät für das LED-Modell vom unabhängigen Typ, gegen Kurzschluss und Überbelastung geschützt, mit einem Ausgang mit sehr niedriger SELV-Schutzspannung entsprechend den Standards EN 61347-1 und EN 61347-2-13
• Anzahl der anschließbaren Lampen: je nach der vom Netzteil abgegebenen Leistung (Watt)
• Nur für Innenbereiche.
• Man empfiehlt den Stecker abzuziehen oder den Strom zu trennen, bevor man am Produkt arbeitet. Das Produkt muss von einem Fachmann montiert werden.
• Die Beleuchtungsgeräte nie demontieren.
• Der Schirm darf nie entfernt werden.
• Falls das Kabel und / oder die LED beschädigt sind, dürfen sie ausschließlich vom Hersteller oder vom dazu befugten Kundendienst ausgetauscht werden.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

ATTENTION : La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions ci-après sont parfaitement respectées ; il est donc impératif de conserver soigneusement la notice. Seule l'utilisation d'un alimentateur de sécurité conforme aux normes en vigueur permet de garantir la conformité de cet appareil aux normes série EN 60598.

- Il est conseillé d'utiliser des alimentateurs de notre production
• Utiliser un alimentateur électronique pour module LED de type indépendant protégé contre les courts-circuits et les surcharges avec sortie très basse tension de sécurité SELV conforme aux standards EN 61347-1 e EN 61347-2-13
• Nombre de luminaires pouvant être connectés: en fonction de la puissance (Watts) fournie par l'alimentateur
• Réserve à un usage interne. Ne pas installer d'alimentateurs près d'une source de chaleur.
• Le produit doit être installé par un artisan qualifié.
• Il est recommandé de débrancher la fiche ou de couper le courant avant toute intervention sur l'appareil.
• Ne jamais démonter l'appareil d'éclairage.
• Le diffuseur ne doit jamais être retiré.
• En cas d'endommagement du câble et/ou des LED, leur remplacement ne doit être effectué que par le personnel du fabricant ou le service d'assistance.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

FORMA € FUNZIONE®

microGEO GEOMix xT

- IT Istruzioni di montaggio
EN Assembly instruction
DE Montageanleitung
FR Instructions pour le montage
SP Instrucciones para el montaje
PT Instruções de instalação
RU Инструкция по установке

FORMA E FUNZIONE S.r.l. via Pacinotti, 64 21100 - Varese - Italy www.formaefunzione.com info@formaefunzione.com



UNI EN ISO 9001 : 2008

6ISGEO03 rev. 2

LIGHTING TECHNOLOGY

FORMA € FUNZIONE® GEO Collection 175...



This luminaire contains built-in LED lamps.



LED

The lamps cannot be changed in the luminaire.

874/2012



FORMA € FUNZIONE® GEO Collection 175...



Diese Leuchte enthält eingebaute LED Lampen.



LED

Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012



ATENCIÓN: la seguridad del aparato está garantizada siempre que se sigan apropiadamente las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservarlas. El producto es conforme a las normas de la serie EN 60598 sólo si el alimentador utilizado es de seguridad y conforme a las normas vigentes.

- Se aconseja utilizar alimentadores de nuestra marca.
• Utilizar un alimentador electrónico para módulo LED de tipo independiente protegido contra el cortocircuito y la sobrecarga, con salida de muy baja tensión de seguridad SELV conforme a los estándares EN 61347-1 y EN 61347-2-13
• N° lámparas que se pueden conectar: en función de la potencia (Watt) suministrada por el alimentador
• Sólo para uso interno.
• No instalar alimentadores cerca de fuentes de calor.
• El producto debe ser instalado por una persona experta.
• Se aconseja desconectar el enchufe o quitar la corriente antes de trabajar con el producto.
• El aparato de iluminación no se tiene que desmontar nunca.
• La pantalla no se tiene que quitar nunca.
• Si el cable y/o los LED presentaran daños, deben ser substituidos exclusivamente por el fabricante o por el servicio de asistencia.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.

ATENÇÃO: a segurança deste aparelho é garantida somente com o uso apropriado das seguintes instruções; portanto é necessário conservá-las. O produto é em conformidade com as normas da série EN 60598 apenas se o alimentador usado é seguro e adequado aos padrões atuais.

- Recomendamos o uso de alimentadores / transformadores da nossa marca.
• Usar um alimentador eletrônico para cada módulo LED de tipo independente com proteção contra curto-circuito e de sobrecarga, com muito baixa tensão de saída SELV de acordo com as normas EN 61347-1 e EN 61347-2-13
• Número de lâmpadas que podem ser ligadas: dependendo da potência (watts) fornecida pelo alimentador
• Somente para uso interno.
• Não colocar o alimentador perto de fontes de calor.
• O produto deve ser instalado por um especialista.
• Recomendamos retirar a ficha ou desligar a corrente antes de trabalhar com o produto.
• Nunca desmontar o aparelho de iluminação.
• O defletor nunca deve ser retirada.
• Se o cabo e / ou o LED estiverem danificados, devem ser substituídos somente pelo fabricante ou pelo serviço de assistência.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

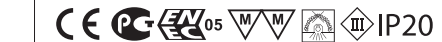
A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser tratado como residuo doméstico. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas entidades locais, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

ВНИМАНИЕ: Данное оборудование гарантируется только при правильном использовании прибора согласно данным инструкциям, поэтому они должны быть сохранены. Продукт соответствует требованиям стандартов серии EN 60598 серии, только если используемый блок питания, является безопасным и соответствует действующим нормам.

- Рекомендуется использование источников питания нашей фирмы.
• Использовать электронный блок питания для светодиодных модулей типа LED независимого типа, защищенного от короткого замыкания и перегрузки, с низковольтным безопасным выходом SELV, соответствующим требованиям EN 61347-1 и EN 61347-2-13
• Количество подключаемых ламп: в соответствии мощностью (Вт) подавае блоком питания
• Использовать только для в помещении.
• Не ставьте блоки питания вблизи источников тепла.
• Изделие должно устанавливаться экспертом.
• Рекомендуется отсоединить вилку или отключить питание перед началом работы с прибором.
• Никогда не разбирайте светильник.
• Никогда не снимать экран.
• Если кабель и / или LED повреждены, их необходимо заменить непосредственно производителем или сервисной службой.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE - Reg. - Nr. De 85432986

Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для получения более подробной информации об утилизации данного продукта обратитесь в муниципальные органы, службу утилизации бытовых отходов или к продавцу изделия.



"Overall risk group "EXEMPT" according to EN62471 (Photobiological safety of lamp and lamp systems")



- Marchio di conformità alle norme Europee
• EU standards compliance mark
• Konformitaet des Produkts mit den europäischen Anforderungen
• Marque CE de conformité aux normes européennes
• Marca de conformidad a las normas europeas
• Marca de conformidade com as normas europejas
• Марка соответствует европейским нормативам



- Marchio di conformità alle norme russe.
• Brand of Russian quality.
• Russische Qualitätsmarke
• Marque de conformité aux normes russes
• Marca de calidad rusa
• Marca se conformidade com normas russas
• Российский сертификат качества



- Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto con materiale termoisolante o simile
• Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material or similar
• Leuchte darf nicht mit Wärmedämmung abgedeckt werden
• Equipement pas apte à être recouverte d'un matériau isolant
• Aparato no apto para el revestimiento con material aislante térmicamente
• Equipamento é adequado para cobrir com material termicamente isolante
• Светильник не подходит для покрытия изоляционного материала



- VDE 0710, TEIL 14 / 04 / 82.
• Apparecchio idoneo ad essere installato sui mobili.
• Device suitable to be installed on furniture.
• Das Gerat ist für eine Montage auf Moblen geeignet
• Appareil apte à être installé à l'intérieur et a l'extérieur d'un meuble.
• Aparato apto para ser instalado sobre muebles.
• Equipamento adequado para instalacao no mobiliário.
• Прибор подходит для установки как внутри мебели, так и снаружи.



- Marchio di Qualità Europeo.
• European quality mark.
• Europaeische Qualitätsmarke.
• Marque de qualité européenne
• Marca de calidad europea
• Europeu de marca de qualidade
• Европейский сертификат качества



- Apparecchio di classe III
• Class III device
• Gerat der Klasse III
• Appareil de classe III
• Aparato di classe III
• Classe de dispositivo III
• Прибор III класса



- Grado di protezione dell'apparecchio
• Protection grade of the appliance
• Shutzart des Apparates
• Degré de protection du produit
• Grado de proteccion del aparato
• Grau de proteção do produto
• степень защиты прибора

microGEO

IT LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE RIPIORTATE SUL RETRO

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete
2. Realizzare una fresata **15 x 10 mm**
3. Praticare un foro **Ø 8mm** (all'interno della fresata in corrispondenza dell'uscita del cavo)
4. Far passare il cavo e il relativo connettore
5. Inserire **microGEO** nella fresata
6. Collegare l'alimentatore (**non incluso**)
7. Collegare l'apparecchio alla rete

EN CAREFULLY READ THE WARNINGS ON THE BACK

1. Disconnect the device from the mains
2. Mill a recess slot: **15 x 10 mm**
3. Drill a hole: **Ø 8mm** (inside the milled part, where the wire comes out)
4. Thread the wire and the relevant connector
5. Insert **microGEO** into the milled part
6. Connect the driver (**not included**)
7. Connect the device to the mains

DE DIE AUF DER RÜCKSEITE AUFGEFÜHRTEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCHLESEN

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Eine Ausfräsung durchführen: **15 x 10 mm**
3. Eine Bohrung durchführen: **Ø 8mm** (im Innern der Ausfräsung auf der Höhe des Kabelausgangs durchführen)
4. Das Kabel und Stecker durchziehen
5. **microGEO** in die Ausfräsung einfügen
6. Das Netzgerät anschließen (**nicht enthalten**)
7. Das Gerät an das Netz anschließen

FR LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS AU VERSO

1. Débrancher l'appareil du réseau
2. Réaliser un siège fraisé: **15 x 10 mm**
3. Percer un trou: **Ø 8mm** (à l'intérieur du siège fraisé en correspondance de la sortie du câble)
4. Faire passer le câble et le connecteur
5. Introduire **microGEO** dans le siège fraisé
6. Connecter l'alimentateur (**non inclus**)
7. Brancher l'appareil au réseau

SP LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS QUE APARECEN EN LA PARTE DE ATRÁS.

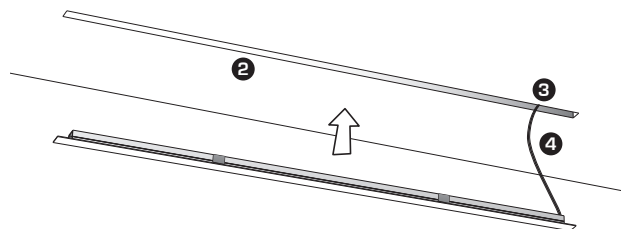
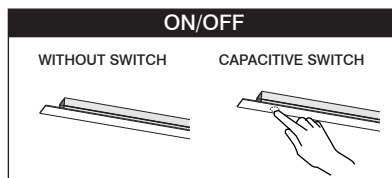
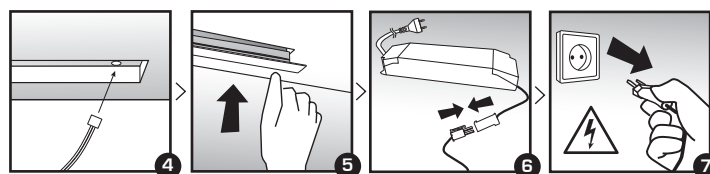
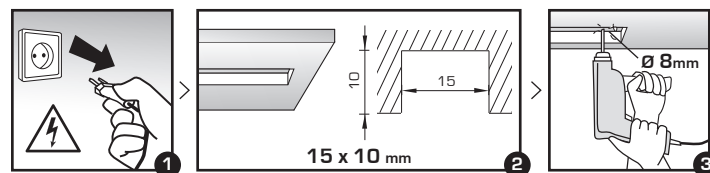
1. Desconectar el aparato de la red
2. Realizar un hueco de empotrado: **15 x 10 mm**
3. Realizar un orificio **Ø 8mm** (en el interior del área fresada en correspondencia con la salida del cable)
4. Hacer pasar el cable y el conector
5. Introducir **microGEO** en el área fresada
6. Conectar el alimentador (**que no se suministra**)
7. Conectar el aparato a la red

PT LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES PRESENTES NA PARTE DE TRÁS

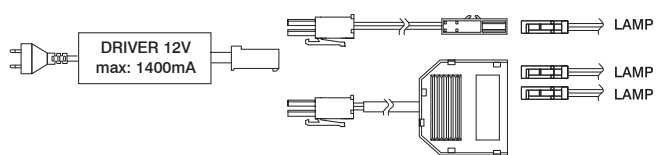
1. Desligar o aparelho da rede
2. Executar a cavidade de encaixe: **15 x 10 mm**
3. Fazer um buraco **Ø 8mm** (na área fresada, em correspondência da saída do cabo)
4. Fazer passar o cabo e o respetivo conector
5. Introduzir **microGEO** na área fresada
6. Ligar o alimentador (**não fornecido**)
7. Ligar o aparelho à rede

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ ИНСТРУКЦИИ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ

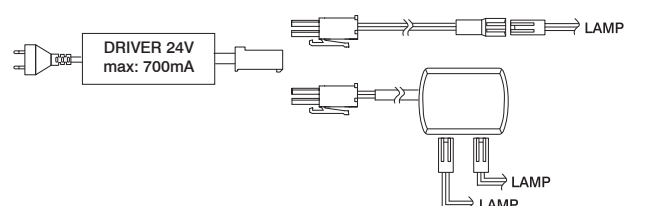
1. Отключить прибор от сети
2. Сделать канавки для встраивания: **15 x 10 мм**
3. Просверлите отверстие диаметром **8 мм** (внутри паза на выходе кабеля)
4. Провести кабель и соответствующий разъем
5. Вставьте **microGEO** в паз
6. Подключить блок питания (**не включен**)
7. Подключить прибор к сети



6 **microGEO 12V**
N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by the driver



6 **microGEO 24V**
N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by the driver



GEOmix xT

IT LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE RIPIORTATE SUL RETRO

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete
2. Praticare un foro **Ø 8mm** (in corrispondenza dell'uscita del cavo)
3. Far passare il cavo e il relativo connettore
4. Fissare **GEOmix xT** con le viti in dotazione
5. Collegare l'alimentatore (**non incluso**)
6. Collegare l'apparecchio alla rete

EN CAREFULLY READ THE WARNINGS ON THE BACK

1. Disconnect the device from the mains
2. Drill a hole: **Ø 8mm** (where the wire comes out)
3. Thread the wire and the relevant connector
4. Secure **GEOmix xT** with the screws (included)
5. Connect the driver (**not included**)
6. Connect the device to the mains

DE DIE AUF DER RÜCKSEITE AUFGEFÜHRTEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCHLESEN

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Eine Bohrung durchführen: **Ø 8mm** (auf der Höhe des Kabelausgangs durchführen)
3. Das Kabel und Stecker durchziehen
4. **GEOmix xT** mit den Schrauben (enthalten) befestigen
5. Das Netzgerät anschließen (**nicht enthalten**)
6. Das Gerät an das Netz anschließen

FR LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS AU VERSO

1. Débrancher l'appareil du réseau
2. Percer un trou: **Ø 8mm** (en correspondance de la sortie du câble)
3. Faire passer le câble et le connecteur
4. Fixer **GEOmix xT** à l'aide des vis (y compris)
5. Connecter l'alimentateur (**non inclus**)
6. Brancher l'appareil au réseau

SP LEER ATENTAMENTE LAS ADVERTENCIAS QUE APARECEN EN LA PARTE DE ATRÁS.

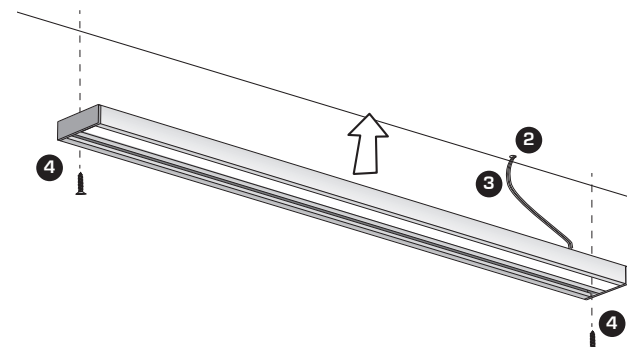
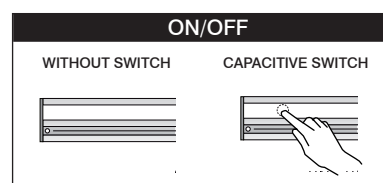
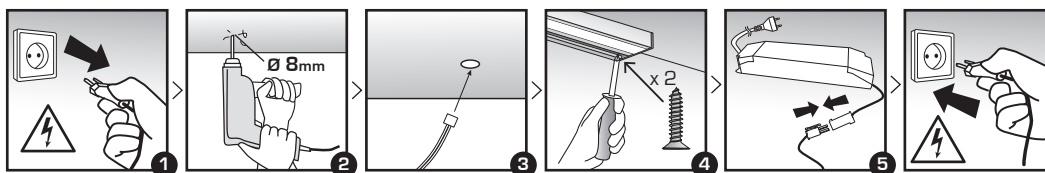
1. Desconectar el aparato de la red
2. Realizar un orificio **Ø 8mm** (en correspondencia con la salida del cable)
3. Hacer pasar el cable y el conector
4. Fijar **GEOmix xT** con los tornillos (se suministra)
5. Conectar el alimentador (**que no se suministra**)
6. Conectar el aparato a la red

PT LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES PRESENTES NA PARTE DE TRÁS

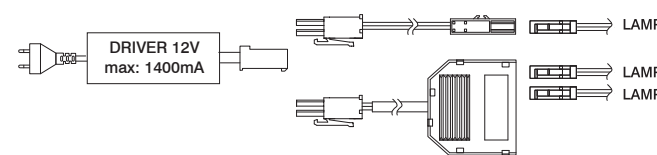
1. Desligar o aparelho da rede
2. Fazer um buraco **Ø 8mm** (em correspondência da saída do cabo)
3. Fazer passar o cabo e o respetivo conector
4. Fixar **GEOmix xT** com os parafusos (fornecido)
5. Ligar o alimentador (**não fornecido**)
6. Ligar o aparelho à rede

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ ИНСТРУКЦИИ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ

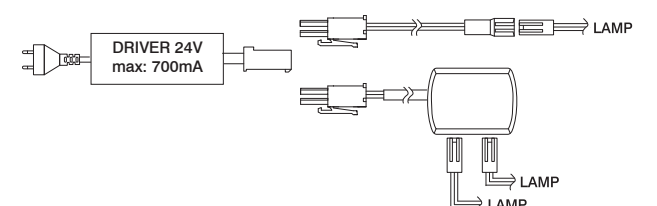
1. Отключить прибор от сети
2. Просверлите отверстие диаметром **8 мм** на выходе кабеля
3. Провести кабель и соответствующий разъем
4. Закрепить **GEOmix xT** с помощью винтов (Включено)
5. Подключить блок питания (**не включен**)
6. Подключить прибор к сети



6 **GEOmix xT 12V**
N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by the driver



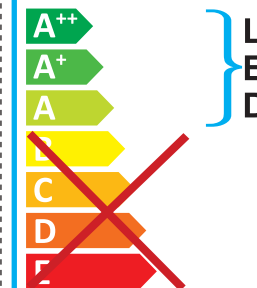
6 **GEOmix xT 24V**
N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by the driver



FORMA € FUNZIONE **GEO Collection** 175...



Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.



Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

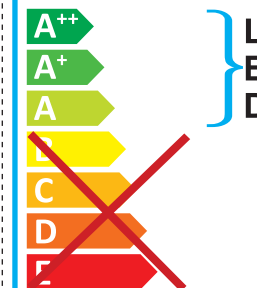
874/2012



FORMA € FUNZIONE **GEO Collection** 175...



Deze armatuur bevat ingebouwde LRD-lampen.



In de armatuur kunnen de lampen niet worden verwangen.

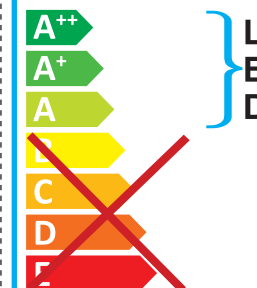
874/2012



FORMA € FUNZIONE **GEO Collection** 175...



Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.



Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

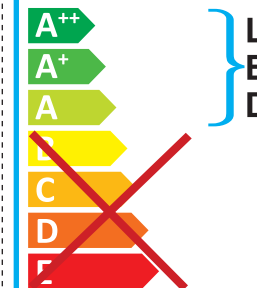
874/2012



FORMA € FUNZIONE **GEO Collection** 175...



Incorpora lâmpadas LED



As lâmpadas não podem ser substituídas.

874/2012

